



2013 說故事比賽

為提升孩子們的華語表達能力、練習中文發音及語調，本學期學校將舉辦說故事比賽。希望家長和老師能幫助孩子練習，並給予最大的鼓勵與支持。以下是比賽細節及規則：

1. 日期：10/26/2013
2. 形式：
 - 所有班級必須參與。故事由各班老師/學生自行選定。故事長度以至少一分鐘，不超過三分鐘為限。
 - 初級中文 (K1-K3)、初級應用中文(CCK, CCP) 可以唱兒歌或其他形式代替說故事，不予評分，上台有小禮物。
3. 比賽方式：
 - 比賽以各班為單位，不舉行複賽。
 - 比賽順序按照學生名字(first name) 之英文字母次序決定。
 - 學校將指派評審至各班負責評分，評審不得參與評分自己孩子的班級。
4. 評分標準：每位學生憑三項目給分，得分最高者為優勝。
 - 發音準確及清晰：40分；故事整體流畅程度 30分；配合故事之語氣、聲調、情感：30分
 - 背誦及肢體表現不特別加分。
 - 優勝人數依各班參賽人數而定：4人以下取一名；5-8人取二名；9人以上取前三名。
5. 獎勵辦法：
 - 比賽優勝者將頒發優勝獎狀(Certificate of Excellence)和獎品。
 - 凡參加比賽的學生都有參加獎證書(Certificate of Participation)以資鼓勵。
 - 成人會話班，凡參與活動者得以中英文證書(Certificate of Participation)。
 - 請老師提名特別獎(Honorable Mention)，請務必提供理由。(例如：最佳勇氣獎、最佳進步獎、最佳發音獎)
 - 有學生比賽當天可能因健康、家庭出遊、或其他因素缺席。不排除提供缺席的學生再一次參與說故事的機會，參加者仍可領參加獎證書，但將無法贏得獎品和優勝獎狀。由老師全權決定，不需評審。

若有任何問題或建議，請與活動企劃教務連絡。謝謝您的協助與支持。



2013 Story Telling Contest

To encourage students to practice Chinese pronunciation and enunciation, RCLS will sponsor an annual Chinese Sequencing Story Telling contest. We hope parents and teachers will help children practice as well as give them encouragement and support. The contest details and rules are as follows.

1. Date: 10/26/2013

2. Formats:

- All classes are required to participate. Each participant has minimum of 1 minute to maximum of 3 minutes to tell the story in front of the whole class. The story for each student will be chosen by the teacher and students individually.
- Students in K1-K3, CCP-CCK may sing a Chinese Children's Rhyme. No judging will be given.

3. Contest rules:

- Students will compete against their classmates.
- Order of the contestant is based on alphabetical order of the students' first names.
- Parent volunteers will be sent to each classroom as judges. Parents cannot judge the classes where their children are in.

4. Judging:

- Each student will be judged in three categories: correct pronunciation and clarity: 40 points; flow of overall story and logics: 30 points; tone and expression: 30 points.
- The winner(s) will be determined based on the total points from the judges. The number of winners depends on the contestant of each class. One winner for a class with less than 4 contestants, two winners for class with 5-8 contestants, and three winners for a class with 9 or more contestants.

5. Rewards:

- Each contest winner will receive a certificate and a gift card.
- Each contestant will receive a Certificate of Participation. (For K1, K2, and CCP/CCK will have a little prize.)
- Teachers provide the reasons of Honorable Mention to have different certificates.

Please contact Academic Affairs for questions, comments, and suggestions. We greatly appreciate your support on this event.